Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria L

2025/1230

20.6.2025

ROZHODNUTIE RADY PRE PARTNERSTVO ZRIADENEJ DOHODOU O OBCHODE A SPOLUPRÁCI MEDZI EURÓPSKOU ÚNIOU A EURÓPSKYM SPOLOČENSTVOM PRE ATÓMOVÚ ENERGIU NA JEDNEJ STRANE A SPOJENÝM KRÁĽOVSTVOM VEĽKEJ BRITÁNIE A SEVERNÉHO ÍRSKA NA STRANE DRUHEJ č. 2/2025

z 19. júna 2025,

ktorým sa predkladá výklad článku 331 ods. 2 a predlžuje uplatňovanie druhej časti prvého podokruhu hlavy VIII (Energetika) Dohody o obchode a spolupráci medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska na strane druhej [2025/1230]

RADA PRE PARTNERSTVO,

so zreteľom na Dohodu o obchode a spolupráci medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska na strane druhej (ďalej len „dohoda“), a najmä na jej článok 519 písm. b) a článok 331 ods. 2,

keďže:

(1) V súlade s článkom 331 ods. 1 dohody o obchode a spolupráci sa druhá časť prvý podokruh hlava VIII uvedenej dohody (ďalej len „hlava VIII“) prestane uplatňovať 30. júna 2026.

(2) V súlade s článkom 331 ods. 2 dohody môže Rada pre partnerstvo v období od 1. júla 2026 do 31. decembra 2026 rozhodnúť o predĺžení uplatňovania hlavy VIII do 31. marca 2027.

(3) Situácia, v ktorej by Rada pre partnerstvo mohla prijať rozhodnutie o predĺžení uplatňovania hlavy VIII len po tom, keď sa už hlava VIII prestala uplatňovať, by mohla viesť k prerušeniu uplatňovania hlavy VIII, a teda k neistote, pokiaľ ide o právny rámec uplatniteľný na obchod a investície medzi Európskou úniou a Spojeným kráľovstvom v oblasti energetiky a surovín.

(4) S cieľom zabezpečiť právnu istotu a predvídateľnosť je preto vhodné prijať rozhodnutie o výklade článku 331 ods. 2 dohody v tom zmysle, že rozhodnutie Rady pre partnerstvo o predĺžení uplatňovania hlavy VIII do 31. marca 2027 sa môže prijať pred 1. júlom 2026 pod podmienkou, že nadobudne účinnosť až od 1. júla 2026.

(5) Cieľmi hlavy VIII je uľahčiť obchod a investície medzi Európskou úniou a Spojeným kráľovstvom v oblastiach energetiky a surovín a podporiť bezpečnosť dodávok a environmentálnu udržateľnosť, a to najmä prispievaním k boju proti zmene klímy v daných oblastiach.

(6) Na dosiahnutie cieľov hlavy VIII je vhodné, aby tak Európska únia, ako aj Spojené kráľovstvo pokračovali vo svojej spolupráci v oblasti energetiky prostredníctvom uplatňovania hlavy VIII.

(7) Zainteresovaným stranám v oblasti energetiky by sa mal poskytnúť stabilný a predvídateľný právny rámec týkajúci sa pokračovania takejto spolupráce, ktorý uľahčuje podnikanie a zabezpečuje stabilitu trhu.

(8) Preto je vhodné prijať rozhodnutie o uplatňovaní hlavy VIII do 31. marca 2027,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Článok 331 ods. 2 dohody o obchode a spolupráci sa vykladá v tom zmysle, že rozhodnutie o predĺžení uplatňovania druhej časti prvého podokruhu hlavy VIII dohody o obchode a spolupráci do 31. marca 2027 možno prijať pred 1. júlom 2026 pod podmienkou, že nadobudne účinnosť až od 1. júla 2026.

Článok 2

Uplatňovanie druhej časti prvého podokruhu hlavy VIII dohody o obchode a spolupráci sa predlžuje do 31. marca 2027.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

Článok 2 nadobúda účinnosť 1. júla 2026.

V Bruseli a Londýne 19. júna 2025

Za Radu pre partnerstvo
spolupredsedovia
Maroš ŠEFČOVIČ
Nick THOMAS-SYMONDS